

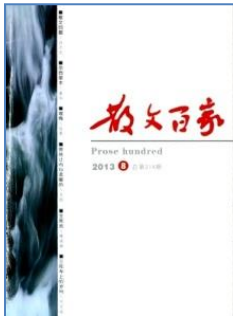
超越艰难险阻的人生——鞍山作家散文作品述评

[A Life beyond Hardships and Dangers – A Review of Anshan Writers' Prose Works]

[Leben jenseits Entbehrungen und Gefahren – Besprechung der Prosa
von Anshan-Schriftstellern]

2013

Author: 范垂功 [FAN Chuigong Fàn Chuíngōng]
Institution: –
Subject: Chinese Literature
Journal: 散文百家 [*Prose Hundred*], No. 8 (2013), p. 80



Abstract / Kurzfassung

文学展现人生,人生的旅途上充满了艰难险阻,如何对待呢?是烦恼、悲伤、颓唐,还是创造进取、愉悦欢欣呢?鞍山作家们这一组充满诗情画意的散文作品闪耀着超越艰难险阻的人生光彩。刘树林的《寻访庄子故里》,追思了庄子人生哲学的核心——

反对人的异化,追求自由欢乐、清静无为的人生。李成汉的《残冬》,一对风

English translation (www.DeepL/Translator, free version, 10/2020)

Literature reveals life, the journey of life is full of hardships, how to deal with it? Is it to be troubled, sad, decadent, or to be creative and enterprising, joyful and happy? This group of poetic and picturesque prose works by Anshan¹ writers shines with the glory of life beyond the hardships and obstacles. Liu Shulin's "Visiting Zhuangzi's Hometown" recalls the core of *Zhuangzi's*² philosophy of life, which is to oppose the alienation of human beings and to pursue a free, happy, pure and inactive life. Li Chenghan's "Dying Winter" is a pair of poems about wind and the sea ... [Footnotes, hyperlinks: M.Z.]

Deutsche Übersetzung (www.DeepL/Translator, kostenlose Version, 10/2020 / M.Z.)

Die Literatur offenbart das Leben, der Lebensweg ist voller Entbehrungen, wie kann man damit umgehen? Beunruhigt, traurig, dekadent oder kreativ und unternehmungslustig, fröhlich und glücklich? Diese Gruppe poetischer und pittoresker Prosawerke von Anshan³-Schriftstellern strahlt die Herrlichkeit des

¹ City in [Liaoning province](#) in Northeast China.

² Zhuang Zhou (commonly known as Zhuangzi, Chinese: 莊子; literally "Master Zhuang"; also rendered as Chuang Tzu) (369 BC – 286 BC), Chinese philosopher.

³ Großstadt im Nordosten Chinas in der [Provinz Liaoning](#).

Lebens aus – jenseits aller Nöte und Hindernisse. Liu Shulins "Auf Besuch in Zhuangzi's Heimatstadt" erinnert an den Kern von [Zhuangzis](#) Lebensphilosophie, die darin besteht, sich der Entfremdung der Menschen zu widersetzen und ein freies, glückliches, reines und inaktives Leben zu führen. Li Chenghans "Sterbender Winter" ist ein Gedichtpaar über Wind und Meer ... [Fußnote, Hyperlinks: M.Z.]

Zur Ergänzung des Beitrags durch Fußnoten und Hyperlinks wurde unter anderem das Internetlexikon Wikipedia verwendet. Den Autorinnen und Autoren sei Dank für ihre sorgfältige und hilfreiche Arbeit. Diese lexikalischen Angaben dienen einem ersten Überblick. Für detailliertere Informationen wird auf die Spezialliteratur verwiesen. [M.Z.]